

## Enseñanzas de la revolución

Conforme van conociéndose los detalles del desdichado intento revolucionario que podríamos decir se halla en período de liquidación total, van notándose paradojas y contrasentidos tales que dan lugar a una serie de reflexiones.

**LA LIBERTAD.** — A fuerza de repetirnoslo la prensa izquierdista, habíamos llegado a creer que realmente vivíamos en un régimen de dictadura feroz, irrespirable. Que para cada ciudadano había un guardia de vista que le obligaba a andar más derecho que un palo. Claro que nos parecía extraño que esto fuese cierto porque veíamos que todos hacían lo que les daba la gana sin que les molestaran mientras no faltasen a las leyes y que en mítines y conferencias se habían permitido ataques contra los Poderes constituidos que no se consienten en ninguna República. Pero habíamos admitido que no existía libertad y que nos la traería la Revolución, libertad para quemar los bancos y las imágenes de un templo en Gijón, libertad para privar de ella a los que deseban trabajar y se les obligaba a hacer huelga, libertad estilo bando del capitán Galán (q. e. p. d.), donde a los que manifestaran de algún modo su disconformidad con la naciente república se les pasaría por las armas sin formación de sumario.

**REPUBLICA CONSERVADORA.** — También estábamos a punto de creer que para conservar lo bueno que haya en el régimen actual — si es que, como Hamlet, podemos atrevernos a decir que no todo está podrido en Dinamarca — habíamos de proclamar una república estilo Alcalá Zamora, aunque fuese uno de los gobernantes de más relieve Lerroux, el de la semana trágica, ministro de la Guerra el señor Azaña, el del Ateneo, y de Instrucción Pública Marcelino Domingo, el dramaturgo de «Juan sin Tierra». Ocorre, sin embargo, que los derechistas republicanos soñaban que para ellos sería la dama y lo mismo soñaban para sí los republicanos izquierdistas de toda la vida, los socialistas de la Casa del Pueblo y los comunistas. Había la alianza de todos los grupos para conseguir el derrumbamiento de «los obstáculos tradicionales». Había un programa mínimo inmediato, que aceptaban los republicanos conservadores: el de «implantar leyes políticas y sociales iguales a las de los Estados capitalistas más avanzados». Pero esto sería la primera etapa, una situación de justicia social dentro de la cual pudiesen armonizarse los intereses de patronos y obreros *transitoriamente*. Porque luego los obreros no podrían darse por complacidos con la armonía y la justicia social; habían de alcanzar objetivos más amplios, habían de implantar el socialismo maximalista, la dictadura del proletariado, ese Estado ideal que tiene por modelo el paraíso ruso. «En vez de religiones, electricidad, vapor en las almas», «en vez de ser pobres, acapararemos la riqueza de todo el mundo», «limpiaremos el pasado en la devastación salvaje». Este es el himno de Vladimiro Malacovski que figura con los máximos honores en el nú-

mero extraordinario de propaganda del semanario «Opinión», del cual entresacamos las ideas y propósitos que acabamos de apuntar. Y obsérvese que «Opinión» es un periódico que no figura entre los más extremistas.

**LA NEUTRALIDAD DEL EJERCITO.** — Las declaraciones de Queipo de Llano y de Franco desde... Lisboa, y las que hicieron algunos sublevados de Jaca dan la impresión de que el Ejército se había comprometido a permanecer neutral ante la Revolución. El Ejército — decían con solemnidad sentenciosa esos cabecillas — es un órgano de defensa de la patria y no un instrumento gubernamental. Magnífico. Los militares de Jaca y de Cuatro Vientos podían sublevarse, pero los demás, los que no fuesen partidarios de la revolución habían de quedar en actitud pasiva. Es otro privilegio parecido al de la libertad. Los sublevados pudieron matar a carabinieri y guardias civiles y disparar sobre tropas leales y paisanos. Pero cuando esas tropas hicieron fuego de artillería y fusilería contra los facciosos, estos gritaban: No disparéis, somos hermanos! A ellos había que respetarlos porque también tenían el privilegio de la fraternidad para lo que amparase, no para lo que exigiese. Gracias a Dios los hechos han venido a desmentir rotundamente la complicidad del Ejército en esa trágica aventura. No habíamos dudado nunca de que tan gloriosa institución favoreciera, con su colaboración o su pasividad, la ruina de nuestra patria, que no otra cosa hubiera llegado de triunfar el espíritu de los revoltosos. Se contaría, claro está, con algunos confabulados, con individualidades más o menos numerosas, incluso posiblemente, con algún otro pequeño sector como el de los aviadores de Cuatro Vientos y nada más. Pero esos, descontentos o ambiciosos, habían de quedar, como han quedado, arrollados por la brillante masa de los militares españoles, fieles a su juramento, y defensores sinceros de la paz y la tranquilidad de la patria.

Dijo muy bien Cambó en una de sus notas que en nuestros tiempos era imposible el triunfo de una revolución si no contaba con el Ejército. En España, hoy por hoy, y esperamos que sea por muchos años, se cuenta con la fidelidad general de todos los institutos armados.

Podemos felicitarnos de ello no para que propugnemos una conservación irrevisable de todo lo estatuido. No, de ningún modo. Queremos ardentemente que se realicen todas las aspiraciones sociales y políticas que sean justas, pero abriéndolas caminos de legalidad. Lo que reprobamos y reprobamos con nosotros todos los que no padezcan de temeridad instintiva, es querer imponer por la fuerza, la violencia y el desorden anarquizante, lo que dicen es una aspiración de la mayoría y no se arriesgan a probarlo por los medios lícitos de unas elecciones que no serviría de nada quererlas hacer insinceras — si este fuese el propósito del Gobierno — para vencer un estado verdaderamente general de la opinión y la voluntad de los electores.

### Crónica de Mallorca

## Monument a Mn. Costa i Llobera

En els últims mesos, s'ha tornat parlar a Mallorca, d'aixecar un monument a Mn. Miquel Costa i Llobera. Pocsísimes persones el mereixen tant com ell, no sols pels mèrits de poeta, el més excel·lent de tots els cantors de Mallorca, sinó per la seva vida exemplar, pel seu caràcter sempre recte, per la seva pietat i virtuts dignes d'ésser proposades com a model a tants que ens direm admiradors seus.

No és oblidat l'aspecte de perfecció personal del poeta, però no el tenen sempre davant la vista els qui, de molts anys enrera, pretenen tributar un homenatge a la seva memòria.

No es pot fer cas omís de la integritat, ni de les qualitats d'aquest home, afirmació de treball, d'estudi, de perfecció, que per damunt tot va ésser un sacerdot virtuós i exemplaríssim, perquè aquest caràcter és inseparable de la seva obra; tota la seva poesia i producció literària està tament amarada de l'ideal cristià que ell professà en el sacerdoci, que si el suprimíssem ni tendríem l'obra magnífica d'En Costa que honra la literatura d'un poble, i manco tendríem al seu autor, que dona prestigi a un llinatge.

Però falta encara, una ploma destra que escriga una biografia d'En Costa, posant de relleu la seva exemplaritat personal, que transpara en els seus escrits; una biografia del qui va ésser poeta i sacerdot sempre, i a tothora, que deixà en les seues poesies i prosa, tanta literatura com pietat i unció producte de la seva ànima profundament sacerdotal. Recordem, per citar un cas, el sentidíssim exercici del *Via-Crucis*, escrit amb elegància i delicadesa tal, que un l'assaboreix amb fruïció verdadera d'esperit.

En termes generals, podem afirmar que llevat d'un estol d'amics, alguns ja morts, i altres que declinen en el camí de la vida, que estimaren i veneraren En Costa íntegrament, amb el qual els uní una gran amistat, els demás coneixen En Costa sota el prisma exclusiu de la seva lírica, de la seva poesia perfecta com a tal i dolçíssima de llegir per tots els mallorquins i catalans.

La seva personalitat literària és prou coneguda, perquè hagem de dir qui era aquest poeta, que amb les *Horacianes*, donà a la llengua catalana una força d'expressió i forma tan perfecta, que fins ara no ha estat igualada per cap altre. Però, potser, no coneixen els amics lectors, el projecte tantes vegades llançat i mai dut a terme de dedicar-li un monument. Aquests projectes ja comencen a tenir història, i la contaré en la present crònica i demás que seguiran.

Ja en vida, uns amics volgueren aixecar-li un monument, a la qual cosa Mn. Costa s'oposa amb intransigència, i fé desistir del projecte.

Fins després de la seva port inopinada, ocorreguda el 16 d'Octubre de 1922, mentres predicava a l'Església de les Tereses de Palma, no se tornà parlar d'aquest as-

sumpte. L'«Associació per la Cultura de Mallorca», una entitat que sempre ha mirat amb afecte les coses regionals, en junta de dia 10 de juliol de 1923, prengué l'acord de perpetuar la memòria de Costa i Llobera, amb un monument dins la terra que fou seva: Formentor.

Aquest acord no es pogué complir, perquè pocs mesos després, el 13 de Setembre, amb la vinguda del Directori, l'Associació sofrí un silenci forçat, que ha durat set anys, just ara romput per tornar a actuar en la vida pública.

Alanis, conegut pseudònim de l'escriptor Miguel Ferrá, va publicar dos articles dalt un periòdic de Palma, tractant de donar

viabilitat al monument a Mossèn Costa.

Oportuns eren els escrits de referència, perquè han tengut l'eficàcia de remoure l'opinió, i han donat ocasió a manifestar-se parers, uns favorables, altres adversos respecte del monument.

Hi ha unanimitat absoluta en la idea fonamental; la reparació del deute de Mallorca envers un dels fills que més l'enaltí, evitar a tota passada que s'extingueixi la memòria que deuria ésser perenne dins tot cor mallorquí.

Les desavenencies accidentals, per l'emplaçament, o per personalismes que s'infilten per tot arreu, són un mal propi, quasi impossible d'evitar, dels llocs on la gent es coneix massa. Lo lamentable seria que fossin duites a tal extrem, que obstaculitzin la bona marxa del projecte, quant tirs i troians haurien d'unirse aquesta vegada, com s'ha dit, amb frase reveladora, per si mai teixa, de la discòrdia.

TORRES.

(Seguirà).

## ¿Pan-Europa

### o las dos Europas?

Frente por frente se encuentran las dos tendencias: la doctrinal, más o menos utópica de Briand, que desea crear los «Estados Unidos de Europa», y la práctica, brutalmente realista, de quienes trabajan por ahondar la zanja que divide espiritualmente a Europa en dos grandes regiones de vencedores y vencidos.

Ya se sabe: el célebre ministro francés ideó su proyecto pacifista de Pan Europa vaciado en el molde de Locarno. En als de la prensa voló por las naciones; envuelto en el incienso de un pseudopacifismo adulador llegó por las Cancillerías a los Gobiernos, que contestaron de vagas y diversas maneras; y entró por la puerta grande del Palacio de la Sociedad de las Naciones de la que Pan-Europa había de ser naturalmente una hijuela. Allí, dentro de aquel Palacio que se refleja en las tranquilas aguas del lago Lemán, se habló también del proyecto como que las contestaciones fueron proclamando que era preciso no matar sino vivificar el espíritu de Locarno. Paz, paz y paz!

La idea de Briand era eminentemente política. De Briand político no cabía esperarse otra cosa. Los financieros y economistas por su parte quieren también hablar de una Pan Europa, pero a su modo. Ahí está el antiguo Director del Reichsbank D. Scacht que ha hablado en Nueva York de una Pan-Europa factible, pero sólo desde el punto de vista económico, ya que éste podría ser, hoy por hoy, el único lazo que pudiera unir elementos y naciones para una finalidad común.

Y de suyo el lazo existe. No se habla poco de la Banca Internacional que lanza en cheques y saldos, millones y millones por encima de las fronteras de Europa y América! Y proyectos hay muchos más. Todavía en el último Congreso Internacional de la «Fuerza» celebrado en Berlín este año se ha planeado por ejemplo, la internalización de una red de fuerza eléctrica, que aprovechándose del agua en invierno y de la quema de carbón a bocamina en verano, transmitiría por una extensa red de más

de diez mil kilómetros luz y energía baratas a toda Europa.

Peró más o menos Pan-Europa es aún hoy una utopía. En frente de la proyectada unión aparece la realidad de una sangrienta división. Por días se convence el pueblo más y más de que en conferencias y reuniones de desarme, todas las uniones se quieren fundar en un «statu quo» actual que ha de favorecer a quienes disfrutan hoy del poder y de la fuerza; y asquado por ese conocimiento y apoyado por lo justo de sus demands, surge disidente cada vez con más fuerza. Alemania pide cada vez más a gritos que se revisen los Tratados y los planes de deudas; Austria exige su unión a Alemania; Hungría quiere una ampliación de fronteras que abarque a todo el pueblo húngaro; Italia aunque beneficiada, pide también... Junto a estos demandantes, las naciones nuevas surgidas de entre las revueltas oleadas de la guerra quieren que no haya revisión, que se siga en paz con lo adquirido.

La realidad deja oír cada vez el griterío más fuerte. Ya no solo en Inglaterra; hasta en Francia hay quien le haga coro. Gustavo Hervé el francés intransigente, habla ya de deudas, de devolución de Togo y Camerún, de desaparición del pasillo de Dantzig, de entrega del Sarre...; el profesor Maurice Gersthwohl insiste casi en lo mismo sin determinar particularidades: «ni un chelín más, ni una gota de sangre más...»; el mismo Snowden habla de conversión de deudas; llega el ruinar allende los mares de una concesión de moratoria—comienzo de perdón... Es decir, que en los mismos países que más ardentemente se debía trabajar por Pan-Europa aparece el revisionismo en su más cruda forma, y el revisionismo hoy por hoy no estiman que atraiga, sino fuerza que divide.

Ahí están dos tendencias: la de Briand predicando unión; la de los Centrales pidiendo revisión, o lo que es lo mismo, rectificación de fronteras, resur-

(Continúa en la pág. 2.ª)

# NOTAS LOCALES

## GACETILLA

### EL TIEMPO

Ayer, durante las horas de luz disfrutamos de una temperatura benigna, luciendo un sol espléndido, pero al anochecer bajó el termómetro siendo el frío algo intenso y haciendo que nuestros paseos no se vieran muy concurridos.

Con motivo de las próximas fiestas, se plantea a muchas personas, especialmente a los padres de familia, el problema de obsequiar a los suyos con algo que sea a la vez útil y agradable. Estas y otras ventajas las reúne una libreta con hucha, sistema de ahorro que tan excelentes resultados viene dando en nuestra ciudad.

La Caja de Ahorros del Banco de Vizcaya (Méndez Núñez, 12), se encarga de facilitar gratis las huchas. Se recomiendan especialmente para los niños, pero también las han adoptado muchas personas mayores, como medio el más cómodo y eficaz para ir reuniendo en casa sus pequeñas economías. Es también el único regalo que, en definitiva, no cuesta nada. El año anterior fueron en crecido número las huchas que sirvieron de aguinaldo y regalo de Reyes.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Lanas inglesadas para trajes chaqueta, a 2'50 ptas. metro Apodaca, 11, entlo.—Tarragona

### CONCLUSION DE TANDA DE EJERCICIOS

Ayer, por la mañana tuvo lugar la conclusión de la tanda de Ejercicios espirituales, que bajo la dirección del Rdo. P. Pedro Riera, S. J., de la residencia de Lérida, han practicado las alumnas internas del Colegio del Sagrado Corazón (calle Augusto), habiendo salido muchas de dichas colegialas para sus pueblos con el fin de pasar las fiestas navideñas al lado de sus respectivas familias.

### ¿Pan-Europa o las dos Europas?

(Viene de la pag. 1.ª)

gimientos de litigios. La corriente de Briand triunfa oficialmente en las Cancillerías, la otra sacude los nervios del pueblo cada vez más convencido de que solamente pidiendo a gritos adquirirá algo de lo que desea.

Por otra parte el movimiento político de revisión se afirma más con los triunfos de los nacional-socialistas en Alemania, con las tendencias de la Heimwehr, con el nacionalismo a ultranza mantenido por el fascismo.

Mientras Justicia no gobierne, el litigio no terminará. Hay dos Sociedades de Naciones, decía elegantemente el anciano Conde Appon en un precioso discurso de Ginebra: la una joven de años, pero caduca ya, porque está fundada en un derecho convencional; la otra antigua de veinte siglo, pero joven de alma, porque está fundada en la misma entraña de lo justo. La primera se ha bamboleado ya muchas veces; la segunda no se ha movido... Sólo esta podría crear una Pan-Europa...

El viejo gobernante que mesaba su barba blanca al decir estas palabras, tenía toda la razón.

Hay un movimiento hacia Pan-Europa. Pero hay otro bien contrario. ¿Dónde brilla la justicia?

S. DE P.

### VIGILIA ORDINARIA

Hoy celebrará su vigilia ordinaria el turno de «Nuestra Señora del Carmen» de la Adoración Nocturna, en la iglesia del Seminario.

## A. Segú Parés

FINCAS

Compra-Venta-Administración

Méndez Núñez, 21, bajos

Teléfono 748 A. TARRAGONA

### LOS PRIMEROS PAVOS

Vimos ayer en nuestra ciudad la primera mañada de pavos, que ascendía a un centenar.

Los que quisieron imitar nuestros "Pastissets" nos han dado fama al convencerse el público de que únicamente son "exquisitos" los fabricados en la Pastelería VIVER, Apodaca, 10, teléfono 422 A.—Tarragona.

### CASA DE LOS GUANTES

Se ha recibido ya en la Casa Coca, un gran depósito de guantes de piel y punto para la presente temporada. Dada la combinación que se tiene con la fábrica, pueden venderse a precios limitadísimos.

## CASA COCA

Condé de Rius, 7 - TARRAGONA

### REUNION

A las siete de esta tarde se reunirá la Comisión local de trigos y harinas en el despacho de la Alcaldía y bajo la presidencia del M. I. señor alcalde.

## JOSÉ M. A PONS

MÉDICO

de Sanidad Militar

Enfermedades de la Piel y Venéreas

MEDICINA GENERAL

Tratamiento por los Rayos Ultra-Violeta

CONSULTA: De 3 a 6

Rambla San Juan 40, 2.º

### RINA

En el barrio del Serrallo, por maltratarse de palabra y obra, promoviendo un fuerte escándalo, han sido detenidos los pescadores Agustín Dragó López, de Vinaroz, y Vicente García Oriol, de Amatlla de Mar.

### CESE DE UN JUEZ

Hoy cesa en su cargo el juez de instrucción de este partido, don Miguel Carazoni.

### Exportadores de vinos

extranjero, poseyendo castellano, francés, alemán, inglés, holandés, muy práctico en la exportación de vinos, por haber viajado en el extranjero por casas del ramo, ofrécese para correspondencia, viajes contabilidad. — Ruberto de Ridder, Manzana, 9, número 11, Ciudad Jardín. — Sevilla.

## DE SOCIEDAD

Ayer tarde, en la capilla del Palacio Arzobispal-recibieron de manos de nuestro amadísima señor Cardenal Arzobispo la primera Clerical Tonsura los siguientes:

Don José Manresa Iglesias, natural de Cerviá.

D. Juan Mercadé Parera, de Roda de Bará.

D. Agustín Ibarra Anguela, de Alió.

D. Pedro Rofes Llauredó, de Tarragona.

D. José Cucurull Serra, de la diócesis de Barcelona, y

D. Miguel Piqué Gener, de la Congregación de la Misión de San Vicente de Paul, de Espluga de Francolí.

El Rdmo. Hno. Cosme de Ocerin, superior general de los Hermanos Carmelitas de la Enseñanza, de esta ciudad, dentro el estado de gravedad, ha experimentado una ligera mejoría, habiéndosele podido administrar el santo Viático.

En la iglesia del Seminario, nuestro venerado señor Cardenal Arzobispo conferirá esta mañana, a las ocho, Ordenes sagradas a varios alumnos de esta Universidad Pontificia, y a algunos axtradioceanos.

Ayer, a mediodía, una motocicleta que bajaba por la calle Apodaca alcanzó a nuestro querido amigo el abogado, secretario de la Junta de Obras del puerto, don Francisco Ixart, el cual sufrió una fuerte contusión en la pierna.

Lamentamos vivamente el percance y bien sabe, nuestro distinguido amigo, cuanto deseamos su pronto restablecimiento.

Se ha acentuado la mejoría de nuestro particular amigo el M. I. doctor don Fausto Cucurull.

Sinceramente lo celebramos.

También pudo abandonar el lecho, a consecuencia del accidente sufrido anteayer, nuestro particular amigo don José Prat y Prats.

Ayer tuvimos el gusto de estrechar la mano de nuestro distinguido colaborador don José Miquel y Macaya.

Mañana, en la iglesia de Nuestra Señora y Enseñanza, como conclusión de los santos ejercicios, dirigidos por el Rdo. P. Aznar, S. J., se celebrará, a las siete y media, una misa de comunión con plática que dirá el mencionado padre jesuita.

En dicha misa recibirán por primera vez a Jesús Sacramento seis niñas alumnas de las clases del Colegio.

Por Real orden y previa petición unánime del Claustro, ha sido nombrado Director honorario de este Liceo el Catedrático jubilado don José María Serrano García.

### OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS DEL INSTITUTO

Viernes, 19

Temperatura a la sombra:

Máxima, 14'8.

Mínima, 3'5.

Barómetro a 0° y al nivel del mar

A las 8 h., 769'0.

A las 18 h., 767'4.

Dirección del viento:

A las 8 h., N.

A las 18 h., id.

Fuerza del viento

A las 8 h., calma.

A las 18 h., id.

Estado del cielo

A las 8 h., casi despejado.

A las 18 h., id.

Clase de nubes

A las 8 h., St. Cú.

A las 18 h., id.

Boqueadas

En las 24 h., 4'5.

Lluvia recogida

En las 24 h., 0'0.

Humedad relativa

A las 8 h., 50.

A las 18 h., 65.

Una madre  
previsora tiene  
siempre a mano  
un frasco de

Jarabe

## HIPOFOSFITOS SALUD

El regenerador  
más activo contra

INAPETENCIA,  
ANEMIA,  
RAQUITISMO

Cerca de medio siglo de éxito creciente.

Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid Jarabe Salud para evitar imitaciones.

No se vende a granel

## CENTROS OFICIALES

### DELEGACIÓN DE HACIENDA

El Sr. Delegado de Hacienda ha señalado para hoy los siguientes pagos:

	Pesetas
D. Juan Costa Ll.	57.993,30
» Juan Piquer Val.	54.997,19
» Miguel Gomicia	38.598,23
» Diputación proval.	24.682,80
D. Juan Centellas	15.210,32
» Luis Ahumada	21.987,63
» Juan Sopena R.	10.771,41
» José M.ª Grau	8.375,83
» Francisco Vila	8.214,78
» Francisco Vergés	7.402,00
» José Nogués M.	5.217,52
» José Montserrat	4.816,09
» José M.ª Solé	4.511,31
» Juan Güell V.	2.911,05
» Jacinto Pariente	2.550,82
» Manuel Fuentes	2.232,06
» Hilario López	2.193,96
» Enrique Viñas	2.003,55
» Vicente Ruiz L.	1.973,51
» Félix Ariza C.	332,50
» Felipe Mateu	795,52
» Mariano Pedrol	557,50
» Andrés Herrera	475,00
» Manuel Borrás	320,00
» Jesús Layrón C.	241,25
» Luis García V.	241,25
» Antonio Closas	125,00
Sr. Deposit.º pagador	30.000,00

### REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas ayer:

Nacidos:

Manuel Blasco Ferrer.  
Teresa Jardí Ferreres.  
María Teresa Ferrús Mateu.

Fallecidos:

Ninguno.  
Matrimonios:  
Ninguno.

## Casa ARBONA

PIANOS CUSSO SFHA  
Gramófonos y discos



Últimas novedades:

El Crepusculo de los Dioses.—Wagner.  
La Walkyria.—Wagner.  
Parsifal.—Wagner.  
Los Maestros Cantores.—Wagner.  
Tristan e Isolda.—Wagner, Septimino.—Beethoven.  
Misa Solemnis.—Beethoven.  
El Amor Brujo.—De Falla.  
CBRAS COMPLETAS

## SUSCRIPCIÓN PÚBLICA

DE

68.348 cédulas del Banco de Crédito Local de España 6 % "Interprovinciales,"

AVALADAS por el ESTADO

Tipo de emisión 98 % o sean Ptas. 490 por título con cupón íntegro de 1.º de Enero de 1931

Punto de suscripción en Tarragona: **Banco de Cataluña**

# CRONICA RELIGIOSA

## SANTOS DE HOY

Santos Domingo de Silos, ab.; Filogonio, ob.; Eugenio, Macario, pbs.; Liberato, Bayulo, Amón, Zenón, Tolomeo, Ingenes, Teófilo, Julio, mrs.

## SANTOS DE MAÑANA

† Santos Tomás, ap.; Anastasio, ob.; Glicerio, pb.; Temistocles, Juan, Festo, mrs.; Severino, ob.; cf.

## STO. DOMINGO DE SILO, abad

Nació Santo Domingo de Silo en el año 1000, en la villa de Cañas, lugar pequeño de Rioja, de padres tan distinguidos por su nobleza como por su piedad. Desde joven fué muy inclinado al culto divino, acudiendo a las iglesias a oír misas y pláticas. Como quería dedicarse a extraordinarias acciones, se retiró a hacer vida solitaria en un monte próximo a Cañas, donde había muchos ermitaños, y allí se entregó del todo a la oración y penitencia.

Anhelando mayor perfección pidió con humildad el hábito de San Benito en el famoso monasterio de San Millán de la Cogulla, en donde profesó y estudió Teología.

Ordenóse de sacerdote y después de haber sido cura de la iglesia de Santa María de Cañas, le hicieron Prior del monasterio de San Millán.

Habiéndose extendido la fama de su santidad por toda España, llegó a ser abad del monasterio de Silos, y en veintitrés años le gobernó tan recta y acertadamente, que pudo ser considerado como uno de los mejores conventos de la nación.

Fuó varón santísimo, de mucha caridad con los pobres encarcelados y muy esclarecido por los milagros que realizó Dios por su intercesión, distinguiéndose particularmente en redimir muchos cristianos del cautiverio de los moros.

Murió el día 20 de diciembre del año 1073.

Orando ante su sepulcro la beata Juana de Aza, se le apareció el santo Abad, anunciándole que tendría un hijo que ilustraría al mundo con sus virtudes.

Fuó este Santo Domingo de Guzman, fundador de la esclarecida Orden de Predicadores.

## CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora del Carmen, en San Juan.

## CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia del Sagrado Corazón, siendo las horas de exposición de ocho a once por la mañana y de las cuatro y media a siete, por la tarde.

Terminan el día 23 y al día siguiente empiezan en la iglesia de la Santísima Trinidad.

## CULTOS PARA HOY

**SAN FRANCISCO.** — Durante la misa de ocho, visita espiritual a la Virgen de Montserrat, con el canto de las Ave Marías y Virolai.

Tarde, a las cinco, rosario y novena a Santa Lucía.

**SAGRADO CORAZON.** — Tarde, a las seis, rosario, trisagio cantado, ejercicios del Octavario, sermón por el Rdo. P. Mosé M. Arnau, S. J., y reserva.

**CARMEN.** — A las seis y media, misa Sabatina cantada por la Rda. Comunidad.

Tarde, a las seis, rosario, visita a la Santísima Virgen del Carmen con las Ave Marías cantadas por el pueblo, terminando la función con el canto de la Salve.

**SAN MIGUEL.** — Tarde a las seis, rosario, visita a Nuestra Señora de Lourdes, canto de la Salve y del Ave María.

## CULTOS PARA MAÑANA

**CATEDRAL.** — Se entra en Coro a las nueve y media. Después de Tertia, procesión claustral, misa conventual y sermón por el canónigo Lectoral M. Ilustre Dr. don José Vallés.

Tarde, terminados los oficios corales en la capilla del Santísimo, exposición, menor, trisagio cantado, sermón y reserva.

**SAN JUAN.** — Misas a las seis, siete, ocho, nueve y once. En la de ocho, habrá comunión general con plática preparatoria para las Ligas de Perseverancia y Archicofradía del Corazón de María.

A las diez menos cuarto, misa cantada y homilia.

Tarde, a las tres, catecismo y a las seis, rosario.

**SAN FRANCISCO.** — Misas a las seis, siete, ocho y once.

A las nueve y media, misa cantada y homilia.

Tarde, a las tres, catecismo, y a las cinco, rosario, viacrucis, conclusión de la novena de Santa Lucía y visita a la Virgen de Montserrat.

**TRINIDAD.** — Misas de seis y media a ocho y media. En la de siete plática doctrinal y en la de ocho, homilia. A las diez, misa cantada.

Tarde, a las tres, catecismo y a las cinco, rosario.

**SAGRADO CORAZON.** — A las ocho y cuarto, misa y acto reglamentario para las Congregaciones Marianas.

Tarde, a las seis, rosario, trisagio cantado, ejercicios del octavario, sermón por el Rdo. Padre José María Arnau, S. J., y reserva.

**SAN MIGUEL.** — Tarde, a las

seis, exposición de S. D. M., trisagio, corona Dolorosa y reserva.

**CARMEN.** — A las ocho, habrá comunión general con canto de motetes.

Tarde, a las cuatro, exposición de S. D. M., trisagio y reserva.

**BEATERIO STO. DOMINGO.** — Función mensual del Rosario Perpétuo.

A las ocho, habrá misa de comunión general con plática preparatoria por el Rdo. P. Luis Jové, C. M. F., y canto de apropiados motetes por las colegiales.

Tarde, a las seis, rosario, meditación, sermón por el referido orador sagrado, y canto del himno de la Asociación.

**COLEGIO TERESIANO.** — Fiesta mensual de la Archicofradía de Hijas de María y Santa Teresa de Jesús. A las ocho, misa de comunión general con plática preparatoria.

Tarde, a las seis, exposición de S. D. M., coronilla, cuarto de hora y reserva.

**PRESENTACION.** — Misas a las siete y media y diez; en ésta, homilia.

Tarde, a las cinco, exposición de S. D. M., rosario y reserva.

**HOSPITAL.** — Misas a las seis y media, diez y diez y media.

**SAN PEDRO.** — Misas a las seis y nueve, ésta con homilia. Tarde, a las tres, catecismo y a las cuatro, rosario.

**BENEFICENCIA.** — Misas a las seis y a las ocho y media.

**SANTA CLARA.** — Misas a las seis y ocho.

**NAZARETH.** — Misa a las doce y media.

## Noticiero religioso

### AVISO

Hoy, sábado, es día de ayuno y abstinencia.

**A. Artal Médico-oculista**  
RAMBLA SAN JUAN, 27, 1.º

## ARGILAGA

**MOBLISTA DECORADOR**

Amoblaments i ornamentació d'interiors en gustos moderns i de l'època

Models originals estudiats per a cada client

**TAPICERIA**

RAVAL ALT DE JESÚS, 22 DE REUS

## Sección provincial de Economía

Anteayer celebró sesión el Comité provincial de Información de precios y seguidamente la Junta provincial de Economía bajo la presidencia del Excelentísimo señor Gobernador civil, actuando de secretario el señor Deulonder.

Fueron estudiados con verdadero detenimiento los precios de origen y almacén de todos los artículos de primera necesidad para con estos datos regular con un perfecto conocimiento los precios máximos que han de regir en la provincia.

Se tomó acuerdo fijando dichos máximos, que no acusen diferencia notable con los del mes anterior y año pasado por esta época, que serán los que rijan hasta nueva orden en toda la provincia, una vez sean publicados en el Boletín oficial.

Se desestimaron peticiones de aumento en la venta de carne de ternera de los abastecedores de Tarragona y Reus.

Se acordó conceder 0'25 pesetas por 10 kilos sobre el precio actual del carbón de encina de primera y de segunda de pino y algarrobo, dado el aumento sufrido por este artículo en sus puntos productores.

Se despacharon diversos asuntos de trámite.

Terminadas las sesiones, el señor gobernador hizo presente a los vocales reunidos la satisfacción que le producía presidir dichas reuniones y el interés que tomaría en la perfecta resolución de cuestiones tan importantes como son para el público éstas que hacen referencia a los problemas de las subsistencias, ofreciéndose a los reunidos para el mejor desempeño de la difícil misión que les está confiada.

**CASA FLORENCIA (Real, 8)**  
Gran partido de medias a 1 pta.

## Inspección provincial de Sanidad

El inspector provincial de Sanidad ha visitado esta mañana el abastecimiento de aguas de la capital, habiendo ordenado para que la depuración se efectúe con las máximas garantías:

1.º Que el Laboratorio municipal investigue diariamente el índice colorimétrico de las aguas (que indica la cantidad de cloro necesaria para que queden depuradas).

2.º Que el ingeniero municipal regularice el caudal de agua sobre que ha de actuar el cloro y agregue por litro la cantidad prescrita en el análisis del Laboratorio. Para hacer este último, existe ya un aparato de cloración que automáticamente deja caer la cantidad de sustancia necesaria.

3.º Que el Ayuntamiento nombre un encargado que vigile la buena marcha del aparato por lo menos tres veces al día.

4.º Que semanalmente se haga por el Laboratorio municipal un análisis químico y bacteriológico de las tomas siguientes:

- a) Agua antes de la cloración.
- b) Agua después de depurada (para ver si se hace bien).
- c) Agua de una fuente pública (por si hubiese contaminación en la cañería). Cada semana se tomará el agua de una fuente distinta por turno riguroso.

El resultado de estos análisis se dará por triplicado al Ayuntamiento, a la Inspección provincial y quedará archivado en el Laboratorio municipal a la disposición de todo aquel que lo desee.

## T. S. H.

Receptores Philips y Telefunken a precios módicos los encontrarán en la CASA SENTANDREU  
Bajada de Misericordia, n.º 9 - Teléf. 370

## BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegramas y telefonemas: COMBANK

Sucursal de Tarragona

Apodaca, 24 - Teléfonos 40 y 515

Agencia «Bolsin de Tarragona»,

Rambla de S. Juan, 27 - Teléf. 159

Depósitos de valores (con numeración en el resguardo) — Compra-venta de valores — Disponemos de títulos de la Deuda del Estado y de los valores industriales más corrientes para entregar en el acto de la operación — Negociamos toda clase de títulos amortizados — Concedemos créditos con garantía de valores — Cuidamos de los servicios de canje y agregación de hojas de cupones; estampillaje, etc., etc.

**CAMARA AGORAZADA CON COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER**  
Giros y cartas de crédito — Transferencias postales y telegráficas — Cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras — Ajustes de cambio para el comercio de importación y exportación — Descuento y negociación de papel comercial, y en general

**CUENTAS DE AHORRO CON LIBRETA.** — Abonamos los siguientes intereses:

- Imposiciones a vista . . . . . 3 % anual
- Imposiciones a seis meses plazo . . . . . 4 %
- Id. a un año plazo . . . . . 4 1/2 %

**FACILITAMOS CHEQUES PARA EL PAGO DE ADUANAS**

**SUCURSALES Y AGENCIAS:** Tortosa, Olot, Valls, Amposta, Mora de Ebro, Vendrell, Torredembarra, Vilaseca, Morell, Arbos del Panadés, Gandesa, Ripoll, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Montblanch y Puigcerdá

## ALMACENES DE CARBONES

### Rouquier-Vallvé

Grandes existencias de las mejores clases de carbones ingleses - Cok de gas especial para cocinas - Antracita para estufas y calefacción central - Cardiff - Fragua - Briqueta Corona, etc.

San Miguel, 21

Teléfono 558

TARRAGONA

# LE PATRIMOINE

## COMPANIA DE SEGUROS A PRIMA FIJA CONTRA LOS ACCIDENTES

SEGUROS RESPONSABILIDAD CIVIL  
SEGUROS COLECTIVOS  
SEGUROS INDIVIDUALES  
SEGUROS AGRICOLAS

Delegación general para España: Paseo de Gracia, 45 - BARCELONA  
En TARRAGONA.—Director particular: B. MARTI - San Agustín, 9

### Para la construcción de un edificio Escuela del Trabajo

Ha sido cursada la instancia que transcribimos a continuación, al Ayuntamiento de Tarragona.

Muy Ilustre Señor Alcalde-Presidente del Excelentísimo Ayuntamiento de esta Ciudad.

Con la mira puesta en la pronta consecución del ideal que, desde tiempo, viene constituyendo la primordial y máxima aspiración del Patronato de Formación Profesional, de que en Tarragona tenga la Escuela elemental del Trabajo un edificio propio con cuantas condiciones precisas las modernas exigencias de la técnica pedagógica industrial y el apropiado decoro de la que haya de ser sede y albergue de una obra de la importancia cívica y cultural como la que persigue la Formación Profesional obrera, designo a una Comisión integrada por los señores don José Tulla Planella, Vice-presidente, el señor Condé de Riús, Director de la Escuela y don Fernando de Querol y de Durán, Secretario del Patronato, presidida por don Ramón Barbat y Mirale, Inspector Delegado de Formación Profesional de la Provincia, para la gestión del logro de aquel ideal.

Trasladada a Madrid dicha Comisión, acompañada por un representante de los alumnos de la Escuela, don Francisco Esteve, regresó en el día de hoy con el ánimo plenamente satisfecho por el feliz y completo logro del empeño que le fué encomendado por el Patronato y hace constar para general satisfacción de la Ciudad, que ha sido tal el interés que se tuvo la dicha de despertar en el generoso ánimo del Excmo. Sr. Marqués de Guad-el-Jelú, que el sólo anuncio de que este Excmo. Ayuntamiento de la digna presidencia de V. I. había recogido la iniciativa del Patronato y ofrecía la donación de unos solares donde asentar el edificio de la futura Escuela del Trabajo, ha bastado para que se nos brindara en «firmes», a que el Estado atendería seguidamente el «coste íntegro» de la completa construcción de dicho edificio.

La Comisión tiene la seguridad Muy Iltr. Sr., de que la Ciudad entera y ese Excmo. Ayuntamiento, han de acoger con el «entusiasmo» que se merece el «proyecto» de la dignificación del Excelentísimo Sr. Ministro de Trabajo y Provisión que, al par que sirve los intereses de la Formación profesional obrera para la que se decide a montar una Escuela-Tipo, expresamente construída para la finalidad pedagógica industrial, sirve también al provecho material y moral de Tarragona a la que escoge para asiento de tal obra y a la que indirectamente dota de un hermoso edificio público que constituya eficazmente a la mayor belleza y urbanización del proyectado ensanche de la capital.

Por ello, tiene también la Comisión la seguridad de que esa Excmo. Corporación procederá a dar efectividad a la parte que, según ofrecimiento, le corresponde en el empeño, llegando a la donación y entrega de la pro-

piedad de los terrenos al Patronato de Formación Profesional, con la misma rapidez y cuidadosa evitación de dilaciones con que el Ministro del Trabajo ha abordado la ejecución de las obras por su cuenta, y está dispuesto a que se comiencen seguidamente; teniendo en cuenta cuan lamentable sería que fuera desaprovechada tan excepcional oportunidad que permite a la Ciudad de Tarragona disfrutar de una aportación del Gobierno conseguida con el mínimo de sacrificio económico por su parte.

En consecuencia, la Comisión suplica que, a la mayor brevedad (y al objeto de justificar ante el Ministro del Trabajo que se cuenta ya con solares aptos para la construcción del edificio de la Escuela, con arreglo a anteproyecto que se ha sometido a su aprobación) resuelva la donación al Patronato de Formación Profesional local de Tarragona, de los patios o solares ofrecidos que son los que, de propiedad del Excmo. Ayuntamiento, son sitios entre la prolongación proyectada de la Rambla y la carretera de Lérida, y se adopten las medidas conducentes a la pronta otorgación de la correspondiente escritura pública de cesión.

Tal acuerdo municipal permitirá a este Patronato utilizar la intervención oficial del Ministerio del Trabajo y la particular y afectuosa que nos brinda el Excmo. Sr. Marqués de Guad-el-Jelú en su doble y cariñoso interés por la Escuela y por Tarragona en la tramitación y solución de las gestiones de aquellos terrenos que, provisionalmente ocupados por el ramo de Guerra, actualmente se desisten de utilizarlos para la edificación de cuarteles que en su día se pensó y han de ser devueltos al Ayuntamiento que los cedió condicionalmente para dicho fin.

Esta Comisión se siente orgullosa de poder transmitir a V. I. y a la Ciudad la seguridad de haber obtenido el máximo apoyo del Gobierno de S. M. para una obra trascendental de cultura y de progreso que indudablemente y en fecha no lejana, con la proyectada Universidad del Trabajo de la provincia y limítrofes, concentradora de la selección de la juventud aprovecha que alcance los beneficios becarios que la sociedad moderna y el Estado español tiene establecidos en provecho de la clase obrera ha de constituir una nueva honra de la Tarragona culta y progresiva moderna que añadir a la preza de nobleza con que tantas glorias pasadas la enaltecen.

Dios guarde a V. I. muchos años.  
Tarragona 18 Diciembre 1930.

### CASA MALÉ

Recibidas todas las novedades para la próxima temporada de Otoño e Invierno



EL AUTOMOVIL UNIVERSAL

AGENTES

CARBÓ & C.A.

Tarragona

### Nuevos precios:

	Pesetas
Turismo	11.135'—
Roadster	10.700'—
Cupé deportivo	11.955'—
Sedan 2 puertas	12.115'—
Sedan 4 puertas, 3 ventanas	13.105'—
Sedan de lujo	13.705'—
Cabriolet	12.625'—

### Tipos Comerciales:

Camión normal	7.995'—
Camión, ruedas gemelas	8.395'—
Chasis Comercial	5.525'—
Coche reparto lujo	7.980'—

La experiencia aconseja comprar un

# FORD

ENTRESUELOS VALENCIA

Tapetes paño bordados, a 6'50  
Apodaca, 11, entlo.—Tarragona



### ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR MOSTELLE

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo. MOSTELLE también es indicado para los adultos porque evita y cura los desórdenes digestivos. Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.



RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

### El autogiro triunfa en el Congreso de París

NADIE CONTRADIJO AL INVENTOR

París. — Por enorme perfeccionamiento que se introduzca en el avión, no podrá alcanzar jamás las condiciones de seguridad del autogiro; tal como hoy viene ya no ofrece mayores peligros que un automóvil. Esta tesis defendió ante el Congreso de Seguridad Aérea, el señor Cierva.

Terminada la lectura de la memoria, el presidente de la sesión preguntó si hay alguien que tenga algo que oponer a las conclusiones del ingeniero español. Este permanece en pie a la expectativa pero nadie se levanta a contradecirle. Ningún técnico tuvo nada que oponer o no se atrevió a ello.

El ingeniero español había expuesto todas las ventajas de su aparato, y aludió a las alas de ranura y otros procedimientos con los que inútilmente se pretende volcar al aparato volador de alas planas, de las ventajas de las alas o aspas giratorias. Porque La Cierva sostiene este principio del que no existe actualmente más modelo que su aparato, pero que en el porvenir pueden idearse otros. En cuanto al helicóptero, opuso las complicaciones mecánicas que ofrece.

Cierva llegó a París el domingo con retraso por la niebla del Atlántico y por la necesidad de detenerse en Inglaterra. Entró en París bien avanzada la mañana, pero no se dejó ganar del cansancio, sino que como patriota salió a enterarse de la situación española y como cristiano no faltó a la misa, aunque fuera fuera por esta vez a la de doce y media, de la Magdalena, que es la última misa, la de los españoles y americanos que no solemos preciarnos de magrugadores.

Cuando a la tarde siguiente conversamos con el ilustrado ingeniero, ni él ni el informador tenían noticias de los últimos acontecimientos españoles. Cierva se encontraba disgustado por las turbaciones de España, pero robustecido en su fe monárquica. Creo firmemente que España es monárquica, pero aunque no quedarán más que dos monárquicos, yo sería uno de ellos, afirma rotundo.

Podríamos recoger opiniones ensalzadoras del invento español, similares a las que los periódicos han divulgado repetidamente de técnicos de la Aeronáutica y doctrinarios de calibre científico de un Edison. Pero no faltan tampoco contradictores, y a lo que éstos aducen queremos

referirnos. Niega el inventor que el autogiro posea menos capacidad de carga y velocidad que los aviones y nos hace un numeroso razonamiento difícil de reproducir en breves líneas para demostrar lo inexacto de tales afirmaciones. El autogiro tiene todas las condiciones apetecibles. Lo que ocurre es que no se han construído modelos especiales para un fin determinado ni modelos para «performances». El lector podrá comprender que aún no se han fabricado sino unos cuantos modelos de aparatos mientras existen miles de aviones y que en el autogiro no ha trabajado, sino un solo hombre, aunque capaz y tenaz como ninguno, y en perfeccionar los aeroplanos laboran a diario miles de técnicos.

El año, 1932 será el año del autogiro, nos dice el señor Cierva, siempre cauto y modesto, aunque encariñado con su genial invención. El próximo año habrá en los Estados Unidos algunos centenares de autogiros. Multitud de peticiones de aparatos ha recibido de Norteamérica, pero esto no quiere decir nada. Lo trascendente radica en las solicitudes de licencias por parte de los constructores americanos. Uno construye ya una serie y construirá más. Con otros varios está en negociaciones y lo mismo ocurre en Inglaterra, aunque vayan algo más retrasadas, así como en otros países. En cuanto a España, el genial inventor se propone activar las negociaciones para llegar a la construcción de autogiros en nuestro país. Por cierto que en Norteamérica uno de los peticionarios de autogiros ha sido un periódico que los autorizará para sus servicios o para propaganda, sin duda para aterrizar sobre las azoteas o lugares absurdos. Cierva no hace nunca esto, que representará lo que la acrobacia en aviones. Puede realizarse pero puede resultar peligroso, y él, con toda honradez, sólo quiere demostrar lo que puede realizarse con seguridad absoluta. Por cierto que el jefe de talleres de la fábrica inglesa, donde se construyen autogiros, ha utilizado uno casi a diario durante el verano, para trasladarse de la fábrica a su domicilio distante a setenta kilómetros y que tiene delante un campo de no grandes dimensiones.

Ultimamente, sobre todo en Estados Unidos, aunque por obra del propio inventor, se han introducido nuevos progresos. Del verano al mes actual, el perfeccionamiento ha sido más grande que en los dos años precedentes. Un ejemplo de la constancia del ingeniero lo puede ofrecer el impulso de las alas. En un principio se necesitaba la complicación de una cuerda, que después fué suprimida. Ha poco más de un año, introdujo una novedad. El propio aire introducido por la hélice hacia la cola y reflejado por ésta se dirige a las aspas, a las que pone en movimiento. Hoy es ya impulso mecánico. El propio motor del aparato actúa sobre las aspas giratorias. Cierva no cesa en su empeño. El autogiro llegará sin duda a imponerse.

ENTRESUELOS VALENCIA

Pielas para adorno, a 1'75 ptas.  
Apodaca, 11, entlo.—Tarragona

# DEPORTIVAS

## FUT-BOL

### DOS CARTAS

En atento B. L. M., don Flitz Lowe, vicepresidente de la Sección de Fútbol del Club Gimnástico, nos ruega la inserción de las dos cartas que a continuación publicamos:

"Tarragona, 17 de Diciembre de 1930.

Sr. Director de "El Mundo Deportivo",

Barcelona.

Muy señor mío: Amparándonos en la vigente ley de Imprenta le rogamos inserte en el Diario de su digna dirección la presente carta abierta.

Esta Junta directiva ha leído con disgusto la inserción publicada en el día de hoy en su importante rotativo haciendo referencia al partido entre los equipos Gimnástico F. C. y Athletic de Sabadell, jugado el próximo pasado domingo en nuestro campo de deportes, y como dista muchísimo de la realidad y no se ajusta a lo acontecido, reclamamos el derecho de rectificación o aclaración toda vez que en ella se infiere un agravio a la afición deportiva de Tarragona, que indignada ha reclamado la protesta de esta Junta ante tamaña anomalía.

El penalty con que fué castigado el Athletic de Sabadell fué ejecutado por nuestro capitán y debido a la fuerza del chut el portero del Sabadell no pudo bloquear ni detener el balón devolviéndolo al campo y el mismo jugador nuestro o sea nuestro capitán, sin tocar el balón con las manos remató el esférico a las mallas y con extrañeza general el árbitro anuló aquel goal a todas luces válido.

El mismo árbitro, al finalizar el partido en su caseta, al ser requerido las causas porque anuló el goal de referencia, diciéndonos el señor de Sojo que lo había anulado porque lo remató el mismo jugador sin hacer mención de las manos con que ahora parece quiere salvar la enorme irresponsabilidad con que incurrió al tomarse los reglamentos por montera.

En cuanto a lo referente a la agresión que consta en el citado Diario es falsa y son testigos inconfundibles los mismos representantes de las autoridades que acompañaban al referido árbitro señor de Sojo, pues la salida del campo de dicho señor coincidió con la salida del público y se le exteriorizó de palabra y silbos su desgraciada actuación en el terreno de juego y este árbitro se revolvió atizando un puñetazo al espectador más inocente de los que allí habían; después de tal agresión el mismo señor echó a correr a cobijarse en la caseta evitando esta Junta directiva y los dignos representantes de la autoridad que el público ofendido, hiciera pagar caro tamaño atropello y desconsideración y sobre todo por tratarse de gente que debe demostrar una cultura superior y una dignidad del cargo máxime cuando delante de las mismash autoridades se hacen alardes de *des* en los apellidos y una serie de circunstancias que su actitud tiró por el suelo.

Esto es lo que ocurrió, señor director y nos extraña muchísimo que al publicar semejante nota este Diario que alardea todo momento de imparcialidad y justicia la publicara sin antes informarse en fuentes imparciales y dignas, apartadas de bajezas y de rectificaciones, pues en su mano tienen las cosas para aclarar la verdadera situación y no dejar tan mal parada a esta Junta y a nuestra noble afición que siempre ha demostrado su alta cultura y hospitalidad, pues hemos de hacer constar una vez

más señor director, que lo sucedido fué lo que procede, y aun hay más, nuestro capitán al requerir en el campo al árbitro, porque anuló el goal le dijo "que si aquella pelota la hubiera rematado otro jugador, que entonces si hubiera sido válido", y esto es lo que más tarde nos ratificó en la caseta.

Es triste por otra parte que los Clubs de fuera de Barcelona estamos a merced de un árbitro que sabe rectificar en el momento oportuno y que la prensa nos tenga tan bien abandonados y con tan poca consideración.

Esperamos dignísimo señor, que se hará cargo de lo razonable de nuestra protesta, estando atentos a que sabrá hacer honor a los títulos del Diario de su digna dirección y que en Tarragona se le tiene en mucha estima.

Esperando vernos reconocidos restamos afectísimos s. s. q. e. s. m. — P. A. de C. D. — Firmado: Martín Marias, secretario."

Carta dirigida al presidente de la Federación Catalana:

"Tarragona 17 de Desembre de 1930

Srnyor president de la Federació Catalana de Futbol Associació,

Barcelona.

Honorable senyor: Adjunt ténim l'honor de remetre-li la carta oberta que amparats amb la vigent llei d'Imprenta fem publicar al diari "Mundo Deportivo" per una nota falsa publicada en el dia d'avui.

Com per una part en ella vol disfresar-se els fets amb motiu del penalty i en l'altre corresponen a nostre nobilíssim públic, no volem deixar passar sens nos tra protesta justa ja que nostres autoritats feren cla testimoni de l'ocorregut en nostre camp.

Es vergonyós, senyor president i la Federació Catalana no ha de tolerar-ho sinó vol caure son prestigi entre les escumbrieries d'un hom que's arbitre perquè el Col·legi l'hi ha posat un escut al pit, emblema de neutralitat i justícia que alardeixa d'una sèrie de noms i cognoms tots de noblesa i que sup en el camp dir una cosa que rectifica al vestidor davant l'inspector de policia, un testimoni i d'aquesta Directiva i que més tard al veure sa equivocació grandíssima i el tart que ens havia fet, cambia tota la situació i diu esgarrifant-se "que la pelota al ser repelida por el portero, nuestro jugador al rematarla la tocó con la mano", és monstruós i si els Clubs estem supeditats a n'aquestes variacions de criteri i ell sol ha de ser escoltat (em refereixo a l'árbitro), si la Federació no ampara de les anomalies fetes, haurém de pensar en tancar el camp i allunyats per a sempre del futbol i en nostre magnífic camp hi haurém de fer altres coses en consonància a la justícia i honorabilitat dels homes, puix ara sembla cosa de gents acostumades a tractar per serres d'Andalucía.

Esperem i confiém sempre en la recta justícia del digne Comitè de Competició que sabrà fer justícia, però justícia bona i exemplar que sigui model de disciplina i sap que el Club Gimnástico sempre estarà al seu costat i serà son major defensor.

El saludem ben atentament afm. s. s. q. e. s. m. — Firmado: Martín Marias, secretario."

### TORNEO DE LIGA

Encuentros para el domingo.

#### Primera división

Alavés-Español.  
R. Sociedad-Barcelona.  
Racing Santander-A. Bilbao.

Europa-R. Unión.  
Arenas-R. Madrid.

#### Segunda división

Oviedo-Murcia.  
Iberia-Castellón.  
Betis-Sporting.  
Valencia-Deportivo Coruña.  
Athletic-Sevilla.

### CAMPEONATO DE CATALUNA DE SEGUNDA PREFERENTE

Juéganse el domingo los encuentros que fueron suspendidos en la primera vuelta.

Son estos:

A. O. Villanueva - Gimnástico, árbitro Armengol.

Gracia-Manresa, Aramburu.

Athletic-Tarrasa, Cuchy.

El Gimnástico debe de desplazarse a Villanueva a fin de enfrentarse al colista A. O. de Villanueva.

Al equipo tarraconense le conviene salir vencedor de este choque, para no correr el peligro de llegar a desempeñar el nada grato papel de «linternas rojas», que ahora usufructa el equipo vilanovense.

Recordamos que en la tabla de clasificación figura el Gimnástico con dos puntos y el A. O. Villanueva con cero.

### CAMPEONATO DE CATALUNA DE SEGUNDA ORDINARIA

Tarragona - Ateneu Igualadí.

Partido de embargadura es el que, Dios mediante, presenciaremos el domingo en la Pedrera, y que nos lo depararán el Tarragona y el Ateneu Igualadí. Excusable creemos es hacer una presentación del equipo forastero, ya que la muestra más palpable de su valía es la de que figura «leader» del grupo D., del campeonato nombrado.

Por un lado lo que significaría al Ateneu Igualadí un triunfo equivaldría a la casi seguridad de adjudicarse el título los igualadinos y de otra parte el deseo del Tarragona de conseguir un honroso resultado frente a equipo de clase tan notable, serán motivos más que suficientes para que presenciemos un interesante choque.

## CONSULTORIO DE ENFERMEDADES DE LOS OJOS

DE ANTONIO

Médico del Cuerpo de la Marina civil por oposición. Ex-oculista Del Dispensario de Nuestra Señora de Pompeya (Barcelona).

RAMBLA DE SAN JUAN, 27, 1º

HORAS DE CONSULTA: Todos los días de 9 a 12 y de 3 a 5. Los miércoles de 6 a 8 de la noche.

Visita en Valls todos los miércoles de 9 a 12.

## HOC-KEY

### CAMPEONATO CATALAN 1ª CATEGORIA

Contra lo que decíamos ayer, el domingo habrá partidos del campeonato mencionado, que son los que deberían haberse jugado el día 4 de Enero.

Los partidos y árbitros señalados para el domingo próximo: Tarrasa-Polò, a las once. Arbitros, Regús y Ayxelá.

Barcelona-Gimnástico, a las 11. Arbitro, Satrustegui.

Europa-A. O. Villanueva, a las once. Arbitro, Salvatella.

Sans-Junior, a las once. Arbitro, Valls.

El Gimnástico actúa en la ciudad condal frente al «leader», Barcelona. Partido de dificultad meridiana para los nuestros, que harán lo posible para salir airosos.

## BASKET - BALL

Gimnástico - Penya L'Interrogant.

Este es el match que se anuncia para el domingo por la tarde en el Stadio de la Avenida de Cataluña.

## ATLETISMO

El VII Campeonato provincial de cross-country.

En Reus se disputará mañana, con una notable participación de crossmens, entre los que se hallarán la flor y nata de los de la provincia. Participarán en él, equipos del Gimnástico y del Tarragona, reservándonos para mañana el nombre de los atletas que los integran.

## TROFEO JAIME NIN

Como homenaje al valioso atleta tarraconense Jaime Nin, verdadera gloria del atletismo nacional, la Federación Catalana de Atletismo ha instruido este trofeo, que se adjudicará a la Federación cuyo atleta se clasifique campeón de España de Decathlon, adjudicándolo definitivamente la Federación que lo consiga tres años alternos o dos seguidos.

Felicitamos a la Federación Catalana de Atletismo por este acuerdo tan acertado destinado a recordar las proezas del digno atleta gimnástico Jaime Nin, profesor de gimnasia del Club decano de Tarragona.

ROCA

## Crónica comarcal

### VILABELLA

La población entera acudió a presenciar la entrada del nuevo párroco, Rdo. don Juan Goria. Verificóse ésta el jueves último.

Fuó recibido por las autoridades y, pasando por debajo del arco triunfal que le dedicaron, entró en la iglesia.

Desde el púlpito dirigió su palabra enérgica y elocuente a los feligreses que le escucharon con devoción y entusiasmo.

Todo el vecindario abraza la convicción de que su nuevo párroco, que en el pueblo de La Nou de Nogaya supo desplegar con tanto éxito el celo apostólico, sabrá igualmente dirigir sus actuales ovejas por la senda de la paz cristiana, aunando las voluntades, aproximando los corazones, manteniendo muy encendida en ellos la llama dichosa del amor de Dios.

En el sermón de despedida que pronunció el domingo pasado el dignísimo señor cura párroco saliente tuvo frases de elogio y de cariño para los habitantes de la villa, a los cuales recomendó encarecidamente amor y respeto para con el párroco que venía a reemplazarle.

## BRAFIM

Un acontecimiento muy grato ha venido a llenar de júbilo los corazones.

Bajo la dirección del señor Melchor Barceló, persona muy competente, ha sido abierto un pozo con el fin de aumentar el caudal de aguas que manaba de las fuentes públicas.

Al llegar a la profundidad de unos 40 metros brotó el agua en gran cantidad y con violento empuje, alcanzando un nivel muy elevado.

De no disminuir el nuevo caudal adquirido habrá agua buena y abundante para atender a todas las necesidades de la villa.

## BOLSA DEL TRABAJO

(Sección de Mujeres)

Se necesitan cocineras y camareras.

Lavandera, se ofrece para lavar en su casa.

Niñeras y sirvientas, hacen falta.

Horas de oficina: Armañá, 11, piso 2º, de seis a siete y media.

CASA FLORENCIA, Real, 8

Visítela y obtendrá buenos beneficios.

# BANCO DE CATALUÑA

CAPITAL: 50.000.000 de Ptas.

CASA CENTRAL:

Rb'a. de los Estudios, 10

BARCELONA

AGENCIAS Y SUCURSALES: Barcelona (Sans, San Andrés, Gracia, Rambla de Centro, Plaza de España), Madrid, Gerona, Lérida, Tarragona, Las Palmas (Canarias), Anglés, Arbucias, Arenys de Mar, Badalona, Bañolas, Blanes, Breda, Calleja, Hospitalet, Hostalrich, Ibiza, Igualada, Figueras, Llagostera, Margat, Masnou, Mataró, Molins de Rey, Olot, Palafrugell, Palamós, Port-Bou, Sta. Coloma de Farnés, Torroella de Montgrí, Valls, Vendrell, Villafranca del Panadés y Vich.

BANCOS ASOCIADOS: Banco de Reus de Descuentos y Préstamos, Banco de Tortosa, y Banque de Catalogne.

## SUCURSAL DE TARRAGONA

Unión, 6

Teléfonos 740-741

Efectuamos toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Cámara acorazada con compartimientos de alquiler desde 20 pesetas anuales, incluidos los impuestos del Estado

Caja de Ahorros a la vista y con abono de intereses al 4% anual. Facilitamos gratis la libreta y HUCHAS para fomento del pequeño ahorro

Delegación oficial en Tarragona del Banco Exterior de España

Viajes Catalonia

Peregrinaciones, Congresos, Viajes a forfait, Billetes kilométricos, Presupuestos para viajes individuales y colectivos

# Conferencias telegráficas

## DE MADRID

Madrid, 19

### LA SITUACION EN PROVINCIAS. — NOTA DE GOBERNACION.

En el Ministerio de la Gobernación se ha facilitado hoy una nota de la situación en provincias:

En Alava solo mantienen la huelga los elementos sindicalistas y comunistas.

En Albacete terminó la huelga, continuando únicamente en la provincia la de Almansa.

En Barcelona se ha reanudado el trabajo en todas las poblaciones de la provincia.

En Guipúzcoa no queda paralizada ninguna industria a consecuencia de las huelgas.

En León se han reintegrado al trabajo todos los obreros de la capital.

En Lérida, patronos y obreros han acordado volver hoy viernes al trabajo.

En Murcia se trabaja en toda la provincia, incluso en Yecla.

En Cadiz continúa la huelga agrícola de Sotenil. Se declaró ayer en Sanlúcar, la de los marineros de pesca, siendo ambas derivadas de conflictos del trabajo.

En Córdoba, se ha reanudado el trabajo en la capital, Montilla y La Rambla. Siguen las huelgas mineras de Peñarroya, Puelblonuevo y Balmes, con tendencia a mejorar.

En Granada se han reintegrado al trabajo los obreros del ramo de construcción, holgando sólo los metalúrgicos.

En Logroño sólo prosigue la huelga en algunos oficios de la construcción, en la capital. En la provincia mejoran las huelgas.

En Málaga continúa la huelga de Cárpijos, sin producirse incidentes.

En Orense se ha reanudado el trabajo en la capital y en la provincia, continuando únicamente la huelga del ferrocarril de Zamora a La Coruña, que se cree terminará hoy.

En Santander, capital, ha mejorado la situación, y se espera que hoy se reintegren al trabajo todos los obreros que hoy huelgan. En Torrelavega, después de los últimos sucesos, reina tranquilidad.

En Valencia mejora la situación en toda la provincia. En Burjasot continúa la huelga y en Alcira han entrado al trabajo mayor número de obreros.

En Vizcaya se ha reanudado casi totalmente el trabajo.

En ninguna población de España hay huelga general y la tranquilidad es completa en toda España.

Alteraciones del orden. — En Aspe fueron agredidos por un numeroso grupo cuatro parejas de la guardia civil. Acudieron refuerzos en un camión, que fué atacado de nuevo. La benemérita repelió la agresión, resultando tres muertos y cinco heridos. Un teniente y un guardia resultaron heridos de bala.

La nota termina diciendo que el Gobierno expresa su gratitud a todos los funcionarios públicos, que demostrando un alto

concepto de su función han cooperado eficazmente al restablecimiento del orden, sin que el trabajo haya sido interrumpido por parte de nadie en el desempeño de su delicada misión. Al mismo tiempo que conseguían prestar al público todos sus servicios vencían la extraordinaria misión que las circunstancias imponían, y ello les hace acreedores a la gratitud del Gobierno.

### LA CIUDAD UNIVERSITARIA

Anoche estuvo en Palacio el secretario de la Junta constructora de la Ciudad Universitaria.

Al salir dijo a los periodistas que el lunes próximo, a las diez y media, el Rey presidirá en la Moncloa una reunión de dicha Junta, en la que se tratará de varios asuntos de importancia.

Uno de ellos se refiere a la construcción de nuevas residencias.

El secretario dijo que el embajador de Alemania aguarda estos días instrucciones de su Gobierno para edificar el pabellón alemán, acordado ya.

Después habló del proyecto de monumento a la Reina doña María Cristina, y dijo que se levantará en el centro de la gran plaza que llevará su nombre, pero que la construcción de la plaza está pendiente del nuevo trazado de la línea de tranvías, que en la actualidad pasa por lo que ha de ser eje de dicho lugar. Cuando se haya vaciado la línea comenzará la ejecución de la obra correspondiente.

### SE ORDENA LA ENTREGA DE ARMAS CORTAS DE FUEGO.

El capitán general de Madrid ha publicado un Bando, que se ha fijado en todas las esquinas de los principales puntos de la población, en el cual se ordena a todos los que hayan recibido armas cortas de fuego y las tengan en su poder, las entreguen inmediatamente a la autoridad, bajo las penas reglamentarias. A quienes tengan licencia de uso de armas se les obliga también a presentar estas a las autoridades, a fin de proceder a la revisión de las autorizaciones, quedando en otro caso anulado.

### LA ESPOSA DE UN AVIADOR LANZA PROCLAMAS MONARQUICAS

El pasado lunes, apenas se logró dominar la sublevación de Cuatro Vientos y tan pronto como dejaron de volar sobre Madrid los aparatos de los rebeldes, salió en automóvil para el aeródromo de Loring, doña Pilar San Miguel y Martínez Campos, esposa del aviador Ansaldo, a la que acompañaba su hermano político don Ignacio, que también posee el título de piloto.

La señora de Ansaldo se elevó sobre la capital en un avioneta, que es un regalo de boda de su esposo, y desde ella lanzó millares de proclamas monárquicas.

### PRESENTACION

A las diez de la mañana se presentaron ante el Juzgado espe-

cial que instruye la causa incoada con motivo de los pasados sucesos en Madrid, los señores Largo Caballero, Sánchez Ro-

mán y Fernando de los Ríos.

El juez les tomó declaración y dispuso que quedaran a su disposición, pero en libertad.

## BARCELONA

Barcelona, 19

### A SUS CUARTELES

A las diez de la mañana, en vista de la completa normalidad que reinaba, se retiraron a sus cuarteles los escuadrones de los regimientos de Santiago, Montesa y Numancia que prestaban servicio de vigilancia por las barriadas de esta capital.

### MANIFESTACIONES DEL CAPITAN GENERAL.

Esta tarde, el capitán general don Ignacio de Despujol, al hablar con los periodistas, les dijo que había recibido 500 pesetas del Cuerpo de la Nobleza, con destino a las familias de las víctimas de Jaca, y que del barón de Terradas, en nombre propio

y en el de la España Industrial, recibió mil pesetas para las familias de las víctimas y 1.000 para la guardia civil.

Por lo demás — siguió diciendo el general — hay tranquilidad en todas partes, en todas partes se trabaja y esto ha terminado.

Manifestaron también que continuaba recibiendo gran número de ofrecimientos y adhesiones de personalidades y entidades.

A preguntas de un periodista, contestó el general Despujol que si las empresas de los diarios «El Diluvio» y «La Publicidad» no pagaban las 6.000 pesetas que en concepto de multa para engrosar la suscripción abierta les había impuesto, de ninguna manera accedería a levantarles la suspensión acordada.

## PROVINCIAS

Sevilla, 19

### RESTABLECIMIENTO DE LA NORMALIDAD.

Según nota de la Capitanía general, a última hora de la noche quedó restablecida la normalidad en el pueblo de Estepa, excepción hecha de los trabajadores del campo, albañiles y obreros de la azucarera La Rinconada.

Reanudado el trabajo, queda terminada la huelga general.

También han vuelto al trabajo los obreros de Aguadulce y Ecija. En Herrera sigue la huelga su curso normal y en el resto de la provincia reina tranquilidad.

Albacete, 19

A mediodía llegó el teniente

coronel de la Guardia civil, jefe de la Comandancia de Albacete.

Celebró una conferencia con los presidentes de las sociedades obreras, y a continuación conferencia con numerosos grupos de industriales y comerciantes, y poco después se repartían unas hojas, firmadas por comerciantes e industriales, exhortando a los obreros de todos los ramos a la vuelta al trabajo.

Así lo han efectuado, y la huelga ha quedado completamente conjurada.

La población presenta aspecto normal.

Zaragoza, 19

Los mosaístas han vuelto al trabajo, sin esperar el resultado

de las bases presentadas, cuyas gestiones quedaron interrumpidas al estallar el paro general.

Por el Gobierno civil desfilan comisiones pidiendo la libertad de los detenidos a raíz de la huelga general.

Perpiñán, 19

### PRECAUCIONES EN LOS PASOS DE LA FRONTERA PIRINEICA

A lo largo de la frente, en todas las estaciones y pasos fronterizos han sido tomadas importantes precauciones, a fin de desarmar a posibles refugiados procedentes de España.

## ESPECTÁCULOS

### TEATRE PRINCIPAL

Compañía de drama i comedia d'Enric Lluelles.

Funcions per a demà:

Tarda, a les cinc, la interessant comedia d'En Josep M.ª de Segarra, «Les llàgrimes d'Angelina».

La comedia en un acte i en vers d'En Antoni Casas i Fortuny, «Un cap de casa».

Nit, a les deu, la divertida gatada d'En Frederic Soler (Pitarra), «L'hereuet».

### TEATRO ATENEO

Compañía cómica-dramática que dirige Eduardo Serrahima:

Funciones para mañana:

Tarde, a las cinco, la chistosísima comedia en tres actos, «La Casa de Socorro».

Noche, a las diez, la comedia catalana de gran comicità, «Toreros d'hivern».

### METROPOL

Mañana tarde:

La bonita comedia «Los héroes de la noche», por Cullen Landis y Marión Nixon.

El gran cómico Larry Semon, en la película «Tomasín en el reino de Oz».

### SALON MODERNO

Programa de cine sonoro y mudo para hoy:

«El Angel pintado», comedia sincronizada, por Billie Dova. «Sublime sacrificio», dramática, por Enrico Rivero y Elza Tamarly. «Los seis mermanos Brow» (sonora), la cómica «Tres Zeppelines y una patrona».

### TEATRO TARRAGONA

#### REAL CINEMA

Hoy y mañana tarde y noche: Estos dos salones anuncian el programa a base de la interesante película hablada en español «Olimpia», por María Alba y José Crespo.

(El anuncio que precede no supone aprobación ni recomendación.)



Premiada en la medalla de oro en la Exposición Internacional de Barcelona

Cada año publica 52 números.

De 2.000 a 2.500 páginas; de ellas, cerca de 1.000 en papel «couché»; 2.000 grabados, como minimum, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas.

Dos novelas en folletín encuadernable.

### PRECIO DE SUSCRIPCION

Año, 25 ptas.; semestre, 13 ptas.; trimestre, 7 ptas.

SI NO ES USTED suscriptor y antes de suscribirse desea conocer esta gran revista, no pierda tiempo.

ESCRIBA HOY MISMO A LA EDITORIAL LA HORMIGA DE ORO, S. A. Apartado 26. Barcelona, y recibirá gratis y sin compromiso, un número de muestra.

## Farmacia Diges

### ANÁLISIS-ESPECIFICOS

nacionales y extranjeros

Aguas minerales - Sueros - Vacunas -

Inyectables - Ortopedia

Mayor 46 - Teléfono. 442

# Chocolates MONRABÁ

Los más ricos en cacao

PEDIDLO EN TODAS PARTES